

CA1  
HR  
-1997  
N11

3 1761 11764339 5



The national child  
benefit








# The National Child Benefit

---

**Building a Better Future  
for Canadian Children**

CAI  
HR  
-1997  
N11



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto



# **The National Child Benefit**

---

**Building a Better Future  
for Canadian Children**

September 1997

For more information or additional copies of this paper, please contact one of the offices listed on page 15.

This document is also available on the federal/provincial/territorial Internet website at: <http://socialunion.gc.ca>

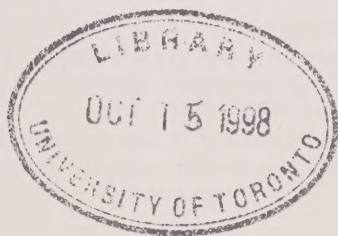
Cat No.: MP43-372/1998

ISBN: 0-662-63548-5



## Table of Contents

|   |    |
|---|----|
| Investing in Canada's Children .....                          | 1  |
| Addressing Child Poverty .....                                | 3  |
| Reducing Barriers to Work .....                               | 4  |
| Objectives and Principles of the National Child Benefit ..... | 6  |
| How the National Child Benefit Will Work .....                | 7  |
| Enhanced Federal Benefits .....                               | 8  |
| Social Assistance Adjustments .....                           | 10 |
| Provincial/Territorial Reinvestments .....                    | 11 |
| Administration of the System .....                            | 12 |
| Measuring and Reporting Results .....                         | 13 |
| Working with Canada's Aboriginal Peoples .....                | 13 |
| Looking Ahead .....   | 14 |











## Investing in Canada's Children

**E**nsuring that all of our children have a strong start in life is critical to Canada's future. By making children everybody's priority, we can help to build a better future for our children and for our society.

Recognizing this, federal, provincial and territorial governments<sup>1</sup> have come together to work on behalf of Canada's children. At the First Ministers' Meeting in June 1996, the Prime Minister and Premiers made tackling child poverty a collective priority. They identified support for low-income families as critical to helping parents to better meet their children's needs. Governments across Canada, with the exception of Quebec, have subsequently agreed to develop a new national initiative: the *National Child Benefit*.

The National Child Benefit is an innovative and progressive approach for investing in children, designed by Federal/Provincial/Territorial Ministers responsible for Social Services and coordinated by the Council on Social Policy Renewal. This new initiative will expand and enhance the \$7 billion that governments currently provide in income support for families with children.

---

<sup>1</sup> Quebec agrees with the basic principles of the National Child Benefit, which aims to increase the resources available for poor children and promote employment retention and the return to work. The family policy implemented by Quebec is consistent with this orientation. However, the Government of Quebec has not taken part in the development of the National Child Benefit because it wishes to assume control of income support for the children of Quebec. Consequently, any reference to joint federal-provincial-territorial positions in this text does not include Quebec.



The National Child Benefit requires the participation of both the federal government and provincial/territorial governments. As its initial contribution to this initiative, the federal government will provide an additional \$850 million per year to enhance the Canada Child Tax Benefit as a common income platform across the country. This commitment, which takes effect in July 1998, will increase income support benefits for most low-income families with children. Provinces and territories have made, and will be making, complementary investments in services and benefits for children in low-income families.

The National Child Benefit is an important first step in improving the life chances of hundreds of thousands of Canadian children. But child poverty cannot be eliminated overnight. That is why the federal, provincial and territorial governments have made an ongoing commitment to doing more for children. And as fiscal circumstances improve, the investment in this initiative can grow further.

This document will help you learn more about the National Child Benefit – what it means for you, your family, your community and your country.

*Federal/Provincial/Territorial Ministers  
Responsible for Social Services*





# The National Child Benefit

## Addressing Child Poverty

**T**he first few years of life are critical to an individual's development and shape each person's capacity to be a contributing member of society. But for too many of Canada's children, their formative years are not good years. Many children experience emotional, behavioural and learning problems that affect school performance and personal development. Others suffer from physical problems such as disease, disability and injury and lack the support necessary to ensure healthy development.

Such difficulties can and do affect children being raised in all family situations – in two-parent as well as single-parent families, in every neighbourhood and community throughout the country. Decades of research in Canada and abroad have shown that low family income can increase the incidence and likelihood of these problems. Among all families, families with children are experiencing the deepest poverty. Compared to children from middle- and upper-income families, poor children are at greater risk of suffering from inadequate nutrition, mental and physical health problems, poor school achievement and encountering difficulties with the law.

Living on a low income can exact a heavy toll, not only on children and their families, but on society as well. The harmful effects of poverty in childhood can often linger long into the adult years. The high costs of child poverty can be seen in increased expenditures for welfare, employment insurance, social services, health care, the courts and the penal system. There is also a cost in terms of wasted productivity and, more important, missed opportunities for both individuals and society.



Prevention and early intervention programs are essential to addressing child poverty and the problems associated with it. Effective early intervention programs can have important life-long benefits for children at risk. Research confirms that these programs pay off by lowering public costs associated with expensive interventions later in remedial health, education, social services and correctional programs.

## Reducing Barriers to Work

**F**amilies with low incomes may have a difficult time in meeting the needs of their children. Whether a family is on social assistance or earning a low wage, the hardships caused by poverty can be overwhelming. Although governments in Canada already provide considerable support for families with children, there is room to do more and do better.



For a number of reasons, working poor parents may be financially worse off than parents receiving social assistance. Their employment income may be less than social assistance income. They may not be eligible for supplementary health and dental care and for prescription drugs. They may incur work-related expenses such as child care, clothing and transportation. And they may be required to pay income taxes and various premiums and contributions. Similarly, parents on social assistance may find it difficult to move to low-wage work while continuing to meet their families' needs.





The following table shows the differences between social assistance and working poor families.

### Comparison of Social Assistance and Low Wage Families

| Social Assistance Family   | Low Wage Family  |
|--|--|
|   |   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Benefits paid on a 'per child' basis</li><li>• Shelter allowance based on family size</li><li>• Prescription drug benefits, dental benefits, vision care</li><li>• No taxes paid on social assistance</li><li>• No employment deductions</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Low wage income (not related to number of children)</li><li>• Often none</li><li>• Often none</li><li>• Taxes paid on income</li><li>• Employment deductions (e.g., EI, CPP)</li></ul> |

Note: In some parts of Canada, low-income families receive other benefits. Provinces and territories assist low-income families through tax credits and benefits, such as sales and property tax credits and tax reductions. Some provinces have income supplement programs for low-income families with children, with eligibility based on family income. Federal tax credits include the Child Tax Benefit/Working Income Supplement, GST Credit and Child Care Expense Deduction.

Governments need to help social assistance families find and retain work in a way that doesn't mean they will be worse off financially – and to help working poor families remain in the workforce.



# Objectives and Principles of the National Child Benefit

## Objectives

Federal, provincial and territorial governments have agreed on three objectives for the National Child Benefit:

- To help prevent and reduce the depth of child poverty;
- To promote attachment to the workforce – resulting in fewer families having to rely on social assistance— by ensuring that families will always be better off as a result of working; and
- To reduce overlap and duplication through closer harmonization of program objectives and benefits and through simplified administration.

## Operating Principles

Federal, provincial and territorial governments have agreed on the following operating principles to guide the development and implementation of the National Child Benefit. They agreed that the National Child Benefit:

- will be a partnership between the federal and provincial/territorial governments;
- will require a significant, incremental and permanent federal investment, as well as appropriate and complementary provincial investments benefiting children in low-income families;
- will be developed through a staged approach, with the initial investment representing a starting point to a more significant investment in the future – an investment which is sufficient to remove benefits for children from the welfare system;
- will see provincial and territorial governments reinvesting social assistance funds – made available by the federal government's





investment – in low-income families with children in a manner consistent with the National Child Benefit objectives;

- will see the provinces/territories exploring whether incremental funds can be devoted to the provincial/territorial component of the National Child Benefit, fiscal resources permitting;
- will not result in the reduction of the overall level of income support for families in receipt of social assistance;
- will move toward simplified administration and delivery of children's benefits by governments, and simplified receipt of benefits for families with children; and
- should be considered one of a number of measures that will need to be employed as part of a comprehensive approach to child poverty.

## How the National Child Benefit Will Work

**F**ederal, provincial and territorial governments have agreed on a joint approach to the National Child Benefit that involves three simultaneous steps:

- 1) The federal government will increase its benefits for low-income families with children, enabling it to assume more financial responsibility for providing basic income support for children.
- 2) Corresponding with the increased federal benefit, provinces and territories will decrease social assistance payments for families with children, while ensuring these families receive at least the same level of overall income support from governments.
- 3) Provinces and territories will reinvest these newly-available funds in complementary programs targeted at improving work incentives, benefits and services for low-income families with children. Provinces and territories are also exploring whether they can invest incrementally



in children's programs as resources permit. A number of provinces and territories have already announced innovative child benefit programs that reduce the gap between what social assistance and low-income working families receive.

This approach will move Canada towards a more secure and uniform level of basic income support for children in low-income families across the country and will improve the living standards of these children. It will increase the incentives to move from welfare to work and to remain in the workforce. And it will provide for provincial and territorial flexibility and innovation.

## Enhanced Federal Benefits

In its 1997 budget, the federal government announced its intention to channel more resources to low-income families with children by creating the Canada Child Tax Benefit in July 1998. This new benefit will combine:

- the existing \$5.1 billion Child Tax Benefit and Working Income Supplement (the Supplement will be absorbed in the new Benefit);
- the \$250 million committed to increase the Supplement in the 1996 budget; and
- the \$600 million announced in the 1997 budget for the combined benefit.

The Canada Child Tax Benefit will provide a maximum annual amount of \$1,625 for the first child (up \$605 from the current benefit of \$1,020), \$1,425 for the second child (up \$405 from the current benefit of \$1,020) and \$1,425 for each additional child (up \$330 from the current benefit of \$1,095). These maximums will apply to all families with net family income



up to \$20,921. The Child Tax Benefit Supplement of \$213 per child for children under seven will be retained for families not claiming child care expenses on their income tax returns. In all, some 1.4 million families with 2.5 million children will receive higher federal benefits.

Families with incomes above \$25,921 will receive the same benefits as they do today under the Child Tax Benefit. These benefits will continue to provide recognition of the costs of raising children in modest- and middle-income families.

### Comparison of Maximum Federal Benefits With Proposed 1998 Benefits

|            | Prior to July 1997                          |   | Proposed                                      |
|------------|---|---|---|
|            | Base<br>Child Tax<br>Benefit <sup>1,2</sup> | With Working<br>Income<br>Supplement <sup>3</sup> | Canada<br>Child Tax<br>Benefit <sup>1,2</sup> |
|            | (dollars)                                   |   |   |
| 1 child    | 1,020                                       | 1,520   | 1,625   |
| 2 children | 2,040                                       | 2,540   | 3,050   |
| 3 children | 3,135                                       | 3,635   | 4,475   |
| 4 children | 4,230                                       | 4,730   | 5,900   |

<sup>1</sup> Plus \$213 for each child under seven when no child care expenses are claimed.

<sup>2</sup> Provinces/territories may request the federal government to vary the amount of base CTB payable to families in their jurisdiction. In two provinces, recipients receive different maximum amounts depending on the age of their children (i.e., Alberta and Quebec) as well as the rank of the child (Quebec).

<sup>3</sup> WIS was restructured and enhanced in July 1997 as described below.

As an interim step towards implementing the Canada Child Tax Benefit in July 1998, the Working Income Supplement was restructured in July 1997 in order to provide benefits for each child instead of on a per family basis. The maximum benefit was increased from \$500 per family to \$605 for the first child, \$405 for the second child and \$330 for each additional





child. As before, benefits are phased in based on family earned income over \$3,750 and begin to be reduced on net family income over \$20,921.

The federal government's initial \$850 million investment in the National Child Benefit represents a down payment for the future. The federal government is committed to increasing its investment when resources become available.

## Social Assistance Adjustments

**W**hen the Canada Child Tax Benefit is introduced and later increased, the federal government will be assuming a greater role in providing basic income support for low-income families with children. As the federal benefit increases, provinces and territories will decrease benefits for social assistance recipients. This decrease will not exceed the amount of the federal increase – the total benefit available to social assistance families will remain at least the same. The funds that provinces/territories would have otherwise spent on social assistance will be devoted to reducing barriers to work and to providing more benefits and services for low-income families with children.

The National Child Benefit will protect the overall benefit levels for families receiving social assistance. Families leaving social assistance for work – up to fifteen percent of all families receiving social assistance, each month – will be assured of more secure benefits and supports for their children.



## Provincial/Territorial Reinvestments

**P**rovinces/territories have agreed to the design of a National Reinvestment Framework – a commitment to reallocating available social assistance funds into benefits and services for children in low-income families.

Under this framework, programs will fulfil the National Child Benefit objectives of helping to prevent and reduce the depth of child poverty and promoting attachment to the workforce for people on social assistance. The framework also provides provinces and territories with the flexibility to design or enhance programs for children in low-income families in a way that recognizes each jurisdiction's special needs and priorities.

The result will be new or enhanced programs for low-income families with children and more incentives for families to move from social assistance to work. The ability to maintain a higher level of child benefits will encourage parents to find and retain work, which in turn will enable them to build a better future for themselves and their children.

Provinces and territories are considering one or more of the following reinvestments (where consistent with the overall objectives of the National Child Benefit):

- income support programs for low-income families with children;
- earned income supplements for low-income families with children;
- child support supplements for low-income families with children;
- extension of in-kind benefits now available for children in social assistance families (e.g., health benefits) to working poor families;
- tax measures aimed at assisting low-income families with children;
- improvement in overall child benefits to families receiving social assistance;



- social services, such as child care, that support attachment to the workforce; and
- other initiatives aimed at preventing and lessening child poverty, such as child nutrition and teen parent programs.

Over the next few months, provinces and territories will be determining what funds are available for reinvestment once the Canada Child Tax Benefit takes effect in July 1998. Provinces and territories will then be in a position to introduce and implement reinvestment initiatives.

## Administration of the System

**F**ederal, provincial and territorial governments are working together to develop a coordinated system to deliver the National Child Benefit. Over time, the goal is to streamline administration and simplify both the delivery and receipt of benefits. Until this system is in place, child allowances under social assistance will continue to be delivered separately from federal child benefits in most provinces and territories. All recipients of the Canada Child Tax Benefit and social assistance will be notified in advance of any changes to benefit levels and delivery systems.

Federal, provincial and territorial governments agree that the National Child Benefit is a step forward in reducing overlap and duplication between governments. It will clarify how governments will work together in the design and development of programs for children in low-income families. Overlap and duplication should be further reduced in the future as the federal government takes a larger role in providing basic income support for children through increases in the Canada Child Tax Benefit.





## Measuring and Reporting Results

**G**overnments are increasingly being asked to show that their investments are paying off. They are being asked whether the investment will lead to improvement, whether that improvement has been realized and how that result can be measured.

Governments are now identifying performance outcomes that will measure the National Child Benefit's success in achieving its objectives. They are also evaluating how closely results can be linked to the investments made in the National Child Benefit, recognizing that this program will be only one of many factors that will affect the well-being of children and families.

Performance outcomes will be incorporated into public reports that will describe the National Child Benefit's success in meeting its objectives. These reports will ensure that governments are fully accountable to the public. They will also allow provinces and territories to evaluate and share the results of their various National Child Benefit reinvestment initiatives.

## Working with Canada's Aboriginal Peoples

**T**he *Royal Commission on Aboriginal Peoples* recently outlined the unique and pressing issues facing Aboriginal people in Canada. Consequently, these merit important and special consideration in the development of the National Child Benefit. The federal government as well as the provinces and territories will work with Aboriginal groups to ensure that the needs and circumstances of Aboriginal people are considered during the development and implementation of the National Child Benefit.




Governments are committed to working with Aboriginal peoples to ensure that Aboriginal children, like other Canadian children, will benefit from the National Child Benefit system. This includes discussions between the federal government, First Nations on reserve and other governments on strategies for the reinvestment of reallocated federal social assistance funds, consistent with the objectives established for the National Child Benefit.

## Looking Ahead

In the coming months, federal, provincial and territorial governments will continue to work together on the National Child Benefit to:

- keep the public informed of current and future developments;
- identify the provincial/territorial funds made available for reinvestment and federal funds made available for reinvestment for First Nations on reserve, resulting from the introduction of the Canada Child Tax Benefit, and identify specific reinvestment initiatives;
- develop outcome measures and reporting mechanisms to ensure public accountability;
- ensure that Aboriginal children will benefit like other Canadian children from this initiative; and
- undertake the legislative and administrative changes, systems development and staff training necessary to implement this initiative.

While there is more to fighting child poverty than providing income support, the National Child Benefit provides a much-needed reform in the way governments respond to the needs of low-income families with children. It represents an enhancement of Canada's social union, with federal, provincial and territorial governments working together as partners to secure better lives for Canadian children.



Federal, provincial and territorial governments also agree that the broad framework of services and benefits for Canadian children can and must be strengthened over time and with continuing investment of resources. The result will be a national approach that offers children in low-income families opportunities for a brighter future.

## Additional Copies

For more information or additional copies of this paper, please contact one of the offices listed below:

|   |                                     |                |
|---|-------------------------------------|----------------|
| Yukon Health and Social Services                    | Communications Coordinator          | (403) 667-3673 |
| NWT Department of Education, Culture and Employment | Corporate and Public Affairs        | (403) 920-6222 |
| British Columbia Ministry of Human Resources        | Communications                      | (250) 387-6485 |
| Alberta Family and Social Services                  | Communications Branch               | (403) 427-4801 |
| Saskatchewan Social Services                        | Communications and Public Education | (306) 787-3686 |
| Manitoba Family Services                            |                                     | (204) 945-0811 |
| Ontario Ministry of Community and Social Services   | Public Enquiries                    | (416) 325-5666 |
| New Brunswick Human Resources Development           | Communications                      | (506) 453-3391 |





|  |   |                |
|--|---|----------------|
| Prince Edward Island<br>Department of Health<br>and Social Services          | Marketing and<br>Communications<br>Specialist | (902) 368-6257 |
| Nova Scotia Department of<br>Community Services                              | Communications                                | (902) 424-4326 |
| Newfoundland and Labrador<br>Department of Human<br>Resources and Employment | Communications                                | (709) 729-4062 |
| Human Resources<br>Development Canada  | Enquiries Centre                              | (819) 994-6313 |



|   |  |                |
|---|--|----------------|
| Ministère de l'Éducation,<br>de la Culture et de<br>la Formation (T. N.-O.)       | Affaires ministérielles<br>et publiques              | (403) 920-6222 |
| Ministère des Ressources<br>humaines de la<br>Colombie-Britannique                | Communications                                       | (250) 387-6485 |
| Ministère de la Famille et des<br>Services sociaux de l'Alberta                   | Communications                                       | (403) 427-4801 |
| Ministère des Services<br>sociaux de la Saskatchewan                              | Communications et<br>renseignements au public        | (306) 787-3686 |
| Services à la famille,<br>Manitoba  |  | (204) 945-0811 |
| Ministère des Services<br>communautaires et<br>sociaux de l'Ontario               | Renseignements<br>au public                          | (416) 325-5666 |
| Développement des<br>ressources humaines,<br>Nouveau-Brunswick                    | Communications                                       | (506) 453-3391 |
| Ministère des Services<br>de santé et sociaux<br>de l'I.-P.-É.                    | Spécialiste du<br>marketing et<br>des communications | (902) 368-6257 |
| Ministère des Services commun-<br>autaires de la Nouvelle-Écosse                  | Communications                                       | (902) 424-4326 |
| Ministère des Ressources<br>humaines et de l'Emploi de<br>Terre-Neuve et Labrador | Communications                                       | (709) 729-4062 |
| Développement des<br>ressources humaines Canada                                   | Centre de<br>renseignements                          | (819) 994-6313 |



de la Prestation fiscale canadienne pour enfants, et déterminer des initiatives précises de réinvestissement;

- définir des mesures de résultats et des mécanismes de rapport dans un cadre de responsabilisation envers le public;

- veiller à ce que les enfants autochtones profitent de cette initiative

comme les autres enfants canadiens; et

- procéder aux changements législatifs et administratifs, à la création des systèmes et à la formation du personnel que nécessitera la mise en oeuvre de cette initiative.

Certes, la lutte à la pauvreté, c'est plus que le soutien du revenu, mais la Prestation nationale pour enfants représente une réforme indispensable de la façon dont les gouvernements répondent aux besoins des familles à faible revenu avec enfants. Elle représente une amélioration de l'union sociale du Canada, où les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux travaillent ensemble en tant que partenaires pour améliorer le sort des enfants canadiens.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux conviennent également que le large éventail de services et de prestations pour les enfants canadiens peut et doit être bonifié avec le temps, grâce à un investissement permanent de ressources. Le résultat sera une approche nationale qui offrira aux enfants des familles à faible revenu l'espoir d'un meilleur avenir.

## Exemples supplémentaires

Pour obtenir plus d'information ou des exemplaires supplémentaires de ce document, prière de communiquer avec un des bureaux énumérés ci-après :

Services de santé  
et sociaux du Yukon

Coordonnateur des  
communications

(403) 667-3673





## Les peuples autochtones du Canada

*La Commission royale sur les peuples autochtones a exposé*

récemment les questions particulières et pressantes auxquelles font face les Autochtones canadiens. Par conséquent, ces questions méritent une attention importante et spéciale dans l'élaboration de la Prestation nationale pour enfants. Le gouvernement fédéral et ceux des provinces et des territoires travailleront avec les groupes autochtones pour bien tenir compte des besoins et des circonstances des Autochtones dans l'élaboration et la mise en oeuvre de la Prestation nationale pour enfants.

Les gouvernements se sont engagés à travailler avec les peuples autochtones pour veiller à ce que les enfants autochtones, comme les autres enfants canadiens, profitent du Régime national de prestations pour enfants. Cela comprend des discussions entre le gouvernement fédéral, les Premières Nations dans les réserves et les autres gouvernements sur les stratégies pour le réinvestissement des fonds fédéraux d'aide sociale qui seront réaffectés, dans le sens des objectifs établis pour la Prestation nationale pour enfants.

## L'avenir

Dans les mois à venir, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux continueront à travailler conjointement à l'élaboration de la Prestation nationale pour enfants, afin de :

- tenir le public au courant de l'évolution de cette initiative;
- déterminer les fonds provinciaux ou territoriaux libérés pour le réinvestissement et les fonds fédéraux libérés pour le réinvestissement pour les Premières Nations dans les réserves, suite à la mise en oeuvre



chevauchement et du double emploi entre les gouvernements. Elle précisera comment les gouvernements se concerteront pour la conception et l'élaboration de programmes pour les enfants des familles à faible revenu. Le chevauchement et le double emploi devraient être réduits encore davantage désormais, au fur et à mesure que le gouvernement fédéral jouera un plus grand rôle dans la prestation du soutien du revenu de base pour les enfants par des majorations de la Prestation fiscale canadienne pour enfants.

## Mesure et communication des résultats

Les gouvernements sont de plus en plus appelés à montrer que leurs investissements rapportent. On leur demande si l'investissement débouchera sur une amélioration, si cette amélioration s'est concrétisée et comment ce résultat peut être mesuré.

Les gouvernements définissent présentement des résultats de rendement qui détermineront dans quelle mesure la Prestation nationale pour enfants atteint ses objectifs. Ils évaluent également dans quelle mesure les résultats peuvent être reliés aux investissements consentis dans la Prestation nationale pour enfants, étant donné que ce programme ne sera qu'un des nombreux facteurs qui auront une influence sur le mieux-être des enfants et des familles.

Les résultats de rendement seront intégrés dans les rapports publics qui décriront la mesure dans laquelle la Prestation nationale pour enfants atteint ses objectifs. Ces rapports seront le moyen par lequel les gouvernements rendront des comptes au public. Ils permettront aussi aux provinces et aux territoires d'évaluer et de partager les résultats de leurs diverses initiatives de réinvestissement dans le cadre de la Prestation nationale pour enfants.



- amélioration des prestations pour enfants offertes aux familles recevant de l'aide sociale;
- services sociaux, comme la garde d'enfants, favorisant l'activité sur le marché du travail;
- autres initiatives visant à prévenir et à diminuer la pauvreté chez les enfants, comme les programmes de nutrition des enfants et les programmes pour parents adolescents.

Au cours des quelques prochains mois, les provinces et les territoires détermineront les fonds disponibles pour réinvestissement après l'entrée en vigueur de la Prestation fiscale canadienne pour enfants en juillet 1998. Les provinces et les territoires seront alors en mesure d'instituer et de mettre en œuvre leurs initiatives de réinvestissement.

## Administration du système

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se concertent pour créer un système coordonné d'exécution de la Prestation nationale pour enfants. Avec le temps, l'objectif est de rationaliser l'administration et de simplifier à la fois le versement et la réception des prestations. D'ici la mise en place de ce système, les allocations pour enfants qui sont versées dans le cadre de l'aide sociale continueront d'être administrées séparément des prestations fédérales pour enfants dans la plupart des provinces et des territoires. Tous les bénéficiaires de la Prestation fiscale canadienne pour enfants et de l'aide sociale seront informés d'avance des changements aux niveaux des prestations et aux systèmes d'exécution.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux conviennent que la Prestation nationale pour enfants est un bon pas vers la réduction du



Dans ce cadre, les programmes seront conçus en fonction des objectifs de la Prestation nationale pour enfants consistant à aider à prévenir et à réduire l'étendue de la pauvreté chez les enfants et à promouvoir l'intégration au marché du travail des bénéficiaires de l'aide sociale. Le cadre donne aussi aux provinces et aux territoires la marge de manoeuvre voulue pour la conception ou l'amélioration des programmes pour les enfants des familles à faible revenu, selon une forme qui reconnaît les besoins particuliers et les priorités de chaque secteur de compétence.

Cela débouchera sur des programmes nouveaux ou améliorés pour les familles à faible revenu avec enfants et sur une bonification des incitations aux familles à faire la transition de l'aide sociale au travail. La capacité de maintenir un niveau supérieur de prestations pour enfants encouragera les parents à se trouver un emploi et à le garder, ce qui leur permettra de préparer un meilleur avenir pour eux-mêmes et pour leurs enfants.

Les provinces et les territoires envisagent un ou plusieurs des réinvestissements suivants (dans la mesure où ils sont compatibles avec les objectifs d'ensemble de la Prestation nationale pour enfants) :

- programmes de soutien du revenu pour les familles à faible revenu avec enfants;
- suppléments de revenu gagné pour les familles à faible revenu avec enfants;
- suppléments de soutien des enfants pour les familles à faible revenu avec enfants;
- extension aux petits salariés avec enfants des prestations en nature actuellement disponibles pour les enfants des familles d'assistés sociaux (p. ex., prestations de soins de santé);
- mesures fiscales visant à aider les familles à faible revenu avec enfants;





## Rajustements de l'aide sociale

Uvec l'institution, et plus tard la majorité, de la Prestation fiscale canadienne pour enfants, le gouvernement fédéral assumera un plus grand rôle dans le soutien du revenu de base pour les familles à faible revenu avec enfants. Avec l'accroissement de la prestation fédérale, les provinces et les territoires diminueront leurs prestations aux assistés sociaux. Cette diminution ne dépassera pas le montant de la majorité fédérale – la prestation totale disponible pour les familles bénéficiaires de l'aide sociale demeurera au moins la même. Les fonds que les provinces et les territoires auraient par ailleurs consacrés à l'aide sociale seront réaffectés à la réduction des obstacles au travail et à l'amélioration des prestations et des services pour les familles à faible revenu avec enfants.

La Prestation nationale pour enfants protégera les niveaux d'ensemble des prestations pour les familles d'assistés sociaux. Les familles sortant de l'aide sociale pour travailler – jusqu'à 15 p. 100 de l'ensemble des familles bénéficiaires de l'aide sociale, par mois – seront assurées de prestations et de soutiens plus sûrs pour leurs enfants.

## Réinvestissements des provinces et des territoires

Les provinces et les territoires se sont mis d'accord sur la conception d'un Cadre national de réinvestissement – un engagement de réaffecter les fonds d'aide sociale disponibles aux prestations et aux services pour les enfants des familles à faible revenu.



**Comparaison des prestations fédérales maximales  
avec les prestations proposées pour 1998**

| Avant 1997         |  | Proposé            |  |
|--------------------|--|--------------------|--|
| Prestation fiscale | Avec Supplément au revenu gagné <sup>3</sup> | Prestation fiscale | Pour enfants canadienne <sup>1,2</sup> |
| 1 enfant           | 1 020  | 1 520              | 1 625                                  |
| 2 enfants          | 2 040  | 2 540              | 3 050                                  |
| 3 enfants          | 3 135  | 3 635              | 4 475                                  |
| 4 enfants          | 4 230  | 4 730              | 5 900                                  |

<sup>1</sup> Plus 213 \$ pour chaque enfant de moins de sept ans lorsque la famille ne déduit pas de frais de garde d'enfants.

<sup>2</sup> Les provinces et les territoires peuvent demander au gouvernement fédéral de modifier le montant de la PFE de base payable à leurs familles. Dans deux provinces, le maximum que reçoivent les bénéficiaires est différent selon l'âge des enfants (c.-à-d. Alberta et Québec) ainsi que selon le rang de l'enfant (Québec).

<sup>3</sup> Le SARF a été restructuré et amélioré en juillet 1997, tel que décrit ci-dessous.

À titre de mesure provisoire en vue de la mise en oeuvre de la Prestation fiscale canadienne pour enfants en juillet 1998, une restructuration du Supplément au revenu gagné, en juillet 1997, vise à accorder des prestations pour chaque enfant plutôt que par famille. La prestation maximale est passée de 500 \$ par famille à 605 \$ pour le premier enfant, 405 \$ pour le deuxième enfant et 330 \$ pour chaque autre enfant. Comme auparavant, les prestations seront basées sur le revenu familial gagné : elles augmenteront à partir de 3 750 \$ et commenceront à baisser lorsque le revenu familial net dépassera 20 921 \$.

L'investissement initial de 850 millions de dollars du gouvernement fédéral dans la Prestation nationale pour enfants représente un paiement initial pour l'avenir. Le gouvernement fédéral s'engage à majorer son investissement lorsque les ressources seront disponibles.

## Prestations fédérales améliorées

Dans son budget de 1997, le gouvernement fédéral a annoncé son intention d'acheminer plus de ressources vers les familles à faible revenu avec enfants, en créant la Prestation fiscale canadienne pour enfants, en juillet 1998. Cette nouvelle prestation comblera :

- les 5,1 milliards de dollars actuels de la Prestation fiscale pour enfants et du Supplément au revenu gagné (le Supplément sera absorbé dans la nouvelle Prestation);
- les 250 millions de dollars engagés pour la majoration du Supplément dans le budget de 1996; et
- les 600 millions de dollars annoncés dans le budget de 1997 pour la prestation combinée.

La Prestation fiscale canadienne pour enfants assurera un montant annuel maximal de 1 625 \$ pour le premier enfant (soit 605 \$ de plus que l'actuelle prestation de 1 020 \$), de 1 425 \$ pour le deuxième enfant (soit 405 \$ de plus que l'actuelle prestation de 1 020 \$) et de 1 425 \$ pour chaque autre enfant (soit 330 \$ de plus que l'actuelle prestation de 1 095 \$). Ces maximums s'appliqueront à toutes les familles ayant un revenu net familial de 20 921 \$ ou moins. Le supplément de 213 \$ par enfant au titre de la Prestation fiscale pour enfants dans le cas des enfants de moins de sept ans sera maintenu pour les familles qui ne déduisent pas de frais de garde d'enfants aux fins de l'impôt sur le revenu. En tout, quelque 1,4 million de familles, comptant 2,5 millions d'enfants, toucheront des prestations fédérales plus élevées.

Les familles ayant plus de 25 921 \$ de revenu toucheront les mêmes prestations qu'aujourd'hui en vertu de la Prestation fiscale pour enfants, afin de continuer à tenir compte des coûts de l'éducation des enfants nés de familles à revenu modeste et moyen.



2) Parallèlement à l'augmentation de la prestation fédérale, les provinces et les territoires réduiront leurs paiements d'aide sociale pour les familles avec enfants, tout en veillant à ce que ces dernières touchent au moins le même niveau de soutien global du revenu de la part des gouvernements.

3) Les provinces et les territoires réinvestiront les fonds ainsi libérés dans des programmes complémentaires visant à améliorer les incitations au travail, les prestations et les services pour les familles à faible revenu avec enfants. Les provinces et les territoires explorent la possibilité d'investir davantage dans les programmes pour enfants, dans la mesure où leurs ressources le leur permettront. Un certain nombre de provinces et de territoires ont déjà annoncé des programmes innovateurs de prestations pour enfants qui réduiront l'écart entre ce que reçoivent les familles d'assistés sociaux et les familles de petits salariés.

Cette approche poussera le Canada vers un niveau plus sûr et plus uniforme de soutien du revenu de base pour les enfants des familles à faible revenu à l'échelle du pays, et améliorera ainsi le niveau de vie de ces enfants. Elle incitera davantage les bénéficiaires de l'aide sociale à intégrer le marché du travail et à demeurer au sein de la population active. Il s'agit également d'une approche plus souple qui donnera aux provinces et aux territoires la possibilité d'innover.



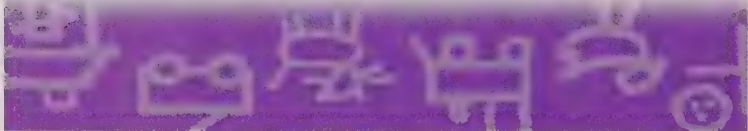
1) Le gouvernement fédéral majorera ses prestations pour les enfants des familles à faible revenu, ce qui lui permettra d'assumer un plus grand rôle dans le soutien du revenu de base pour les enfants.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se sont mis d'accord sur une approche conjointe de la Prestation nationale pour enfants, qui comporte trois étapes simultanées :

## La mise en œuvre de la Prestation nationale pour enfants

- sera élaborée selon une approche graduée, où l'investissement initial représentera le point de départ d'un investissement plus important pour plus tard – un investissement permettant de retirer les prestations pour enfants des régimes d'aide sociale;
- amènera les gouvernements provinciaux et territoriaux à réinvestir des fonds de l'aide sociale – libérés par l'investissement du gouvernement fédéral – dans les familles à faible revenu avec enfants, dans le sens des objectifs de la Prestation nationale pour enfants;
- amènera les provinces et les territoires à examiner la possibilité de consacrer des fonds supplémentaires à la composante provinciale/territoriale de la Prestation nationale pour enfants, dans la mesure où les ressources budgétaires le permettront;
- n'entraînera pas de réduction du niveau global du soutien du revenu pour les familles bénéficiaires de l'aide sociale;
- ira dans le sens d'une simplification de l'administration des prestations pour enfants par les gouvernements, et d'une simplification de la perception des prestations pour les familles avec enfants;
- devrait être considérée comme l'une des diverses mesures à appliquer dans le cadre d'une approche globale de la pauvreté chez les enfants.





Les gouvernements doivent aider les familles d'assistés sociaux à trouver et à conserver des emplois, sans que ces dernières soient pénalisées sur le plan financier. Ils doivent également aider les familles de petits salariés à demeurer au sein de la population active.

## Objectifs et principes de la Prestation nationale pour enfants

### Objectifs

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se sont mis d'accord sur trois objectifs pour la Prestation nationale pour enfants :

- aider à prévenir et à réduire l'étendue de la pauvreté chez les enfants;
- promouvoir l'activité sur le marché du travail – d'où diminution du nombre de familles qui dépendent de l'aide sociale – en veillant à ce que le travail améliore toujours le sort des familles;

- réduire le chevauchement et le double emploi par une plus grande harmonisation des objectifs et des prestations de programme et par la simplification de l'administration.

### Principes de fonctionnement

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se sont mis d'accord sur les principes de fonctionnement ci-après pour orienter l'élaboration et la mise en œuvre de la Prestation nationale pour enfants. Ils sont convenus que la Prestation nationale pour enfants :

- sera un partenariat entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux;
- exigera un investissement fédéral important, supplémentaire et permanent, ainsi que des investissements provinciaux appropriés et complémentaires, dont pourront bénéficier les enfants des familles à faible revenu;



l'aide sociale. Ils peuvent ne pas être admissibles aux prestations supplémentaires d'assurance santé et d'assurance soins dentaires ni à l'assurance médicaments d'ordonnance. Ils peuvent engager des dépenses liées au travail, notamment pour la garde d'enfants, l'habillement et les transports. Et ils peuvent devoir payer des impôts sur le revenu et diverses cotisations et contributions. De même, les parents bénéficiaires de l'aide sociale peuvent trouver difficile d'accepter un emploi peu rémunérateur et de continuer à répondre aux besoins de leur famille.

Le tableau suivant montre les différences entre les familles d'assistés sociaux et les familles à bas salaire.

| Comparaison des familles d'assistés sociaux et des familles à bas salaire |                       |
|---|-----------------------|
| Famille d'assistés sociaux  | Famille à bas salaire |
|   |                       |

- |  |  |
|--|--|
| • Prestations versées par enfant   | • Faible revenu salarial (sans rapport avec le nombre d'enfants) |
| • Allocation de logement en fonction de la taille de la famille                            | • Souvent aucune   |
| • Prestations de médicaments d'ordonnance, prestations de soins dentaires, soins de la vue | • Souvent aucune   |
| • Pas d'impôts payés sur l'aide sociale  | • Impôts payés sur le revenu                                     |
| • Pas de retenues au titre de l'emploi   | • Retenues au titre de l'emploi (p. ex., a.-e., RPC)             |

Note : Dans certaines régions du Canada, les familles à faible revenu touchent d'autres prestations.

Les provinces et les territoires aident les familles à faible revenu par des crédits d'impôt et des prestations, comme des crédits pour la taxe de vente et l'impôt foncier et des réductions d'impôt. Certaines provinces ont des programmes de supplément du revenu pour les familles à faible revenu avec enfants, où l'admissibilité est déterminée par le revenu familial. Les crédits d'impôt fédéraux comprennent la Prestation fiscale pour enfants et le Supplément au revenu gagné, le crédit pour TPS et la déduction pour frais de garde d'enfants.

Pour diverses raisons, les parents pauvres qui travaillent risquent de se trouver dans une situation financière pire que les parents bénéficiaires de l'aide sociale. Leur revenu d'emploi peut être moindre que le revenu de

avec enfants, il y a possibilité de faire plus et de faire mieux.

gouvernements du Canada offrent déjà un appui considérable aux familles dépassées par les problèmes découlant de la pauvreté. Bien que les sociale ou un faible revenu gagné, ces familles peuvent être complètement besoins de leurs enfants. Qu'elles reçoivent des prestations d'aide

l peut être très difficile pour les familles à faible revenu de répondre aux

## Réduire les obstacles au travail

Les programmes de prévention et d'intervention précoce sont essentiels dans la lutte contre la pauvreté chez les enfants et les problèmes connexes. Les programmes efficaces d'intervention précoce peuvent présenter d'importants avantages, pour toute la vie, pour les enfants à risque. La recherche confirme que ces programmes rapportent des dividendes, en abaissant les coûts publics liés aux coûteuses interventions ultérieures sous forme de programmes correctifs de soins de santé, d'éducation, de services sociaux et de services correctionnels.

pour la société.

gaspillée et, qui plus est, en occasions ratées, pour les personnes comme les tribunaux et le système pénal. Il y a également un coût en productivité l'aide sociale, l'assurance-emploi, les services sociaux, les soins de santé, enfants se manifestent sous forme d'un accroissement des dépenses pour sentir jusque dans la vie adulte. Les coûts élevés de la pauvreté chez les société. Les effets nocifs de la pauvreté chez les enfants se font souvent négative, non seulement sur les enfants et leur famille, mais encore sur la





# La Prestation nationale pour enfants

## La lutte à la pauvreté chez les enfants

Les premières années de la vie sont critiques pour le développement de la personne et déterminantes pour la capacité de chacun de devenir un membre utile de la société. Mais, pour de trop nombreux enfants canadiens, les années de formation ne sont pas de bonnes années. Un grand nombre sont victimes de problèmes affectifs, de problèmes de comportement et de problèmes d'apprentissage qui nuisent à leur rendement scolaire et à leur épanouissement personnel. D'autres souffrent de problèmes physiques comme la maladie, l'incapacité ou une blessure, et sont privés de l'appui nécessaire à un sain épanouissement.

Ces difficultés peuvent nuire et nuisent effectivement aux enfants élevés dans toutes les situations familiales – dans les familles biparentales tout autant que dans les familles monoparentales, dans chaque quartier et chaque collectivité du pays. Des décennies de recherche au Canada et à l'étranger ont démontré que le faible revenu familial risque d'accroître la fréquence et la probabilité de ces problèmes. Parmi toutes les familles, ce sont celles avec enfants qui sont victimes de la pauvreté la plus prononcée. Par rapport aux enfants des familles à revenu moyen et supérieur, les enfants pauvres risquent davantage de souffrir d'une mauvaise alimentation, d'éprouver des problèmes de santé mentale et physique, d'obtenir un piètre rendement scolaire et d'avoir des problèmes avec la loi.

Le fait de vivre avec un faible revenu peut avoir une forte incidence



## *responsables des services sociaux*

### *Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux*

famille, votre collectivité et votre pays.

Le présent document vous aidera à en apprendre davantage sur la Prestation nationale pour enfants – ce qu'elle signifie pour vous, votre

plus.

budgetaire, l'investissement dans cette initiative pourra croître encore

avantage pour les enfants. Et, avec l'amélioration de la situation

provinciaux et territoriaux ont pris l'engagement permanent de faire

du jour au lendemain. C'est pourquoi les gouvernements fédéral,

d'enfants canadiens. Mais la pauvreté chez les enfants ne disparaîtra pas

l'amélioration des chances que la vie réserve à des centaines de milliers

La Prestation nationale pour enfants est un important premier pas vers

pour les enfants des familles à faible revenu.

investissements complémentaires dans les services et les prestations

territoriaux ont contribué et contribueront à cette initiative grâce à des

plupart des familles à faible revenu avec enfants. Les provinces et les

en juillet 1998, accroîtra les prestations de soutien du revenu pour la

commune de revenu à l'échelle du pays. Cet engagement, qui prend effet

Prestation fiscale canadienne pour enfants en tant que plateforme

versera 850 millions de dollars supplémentaires par an pour améliorer la

À titre de sa contribution initiale à cette initiative, le gouvernement fédéral

gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et territoriaux.

La Prestation nationale pour enfants exige la participation du



## Investir dans les enfants du Canada

Il est crucial pour l'avenir du Canada d'assurer à tous nos enfants un bon départ dans la vie. En faisant des enfants la priorité de chacun, nous pouvons aider à préparer un meilleur avenir à nos enfants et à notre société.

Partant de ce principe, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux<sup>1</sup> se sont réunis pour travailler au nom des enfants du Canada. À leur réunion de juin 1996, les premiers ministres du Canada et des provinces ont fait de la lutte à la pauvreté chez les enfants une priorité collective. Ils ont fait du soutien aux familles à faible revenu un moyen crucial d'aider les parents à mieux répondre aux besoins de leurs enfants. Les gouvernements de tout le Canada, à l'exception de celui du Québec, ont par la suite convenu de mettre en œuvre une nouvelle initiative nationale : la *Prestation nationale pour enfants*.

La Prestation nationale pour enfants est une approche innovatrice et progressiste pour l'investissement dans les enfants, qui a été conçue par les ministres fédéral-provinciaux-territoriaux responsables des services sociaux et qui est coordonnée par le Conseil de ministres sur la refonte des politiques sociales. Cette nouvelle initiative aura pour effet d'augmenter et de compléter les sept milliards de dollars que les gouvernements consacrent déjà au soutien du revenu des familles avec enfants.

<sup>1</sup> Le Québec est d'accord sur les principes de base de la Prestation nationale pour enfants, qui vise à accroître les ressources disponibles pour les enfants pauvres et à promouvoir le maintien de l'emploi et le retour au travail. La politique familiale mise en œuvre par le Québec est compatible avec cette orientation. Cependant, le gouvernement du Québec n'a pas pris part à l'élaboration de la Prestation nationale pour enfants parce qu'il souhaite assumer le contrôle du soutien du revenu pour les enfants du Québec. En conséquence, toute référence à des positions conjointes fédérales, provinciales et territoriales dans ce texte n'inclut pas le Québec.

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Investir dans les enfants du Canada .....                            | 1  |
| La lutte à la pauvreté chez les enfants .....                        | 3  |
| Réduire les obstacles au travail .....                               | 4  |
| Objectifs et principes de la Prestation nationale pour enfants ..... | 6  |
| La mise en oeuvre de la Prestation nationale pour enfants .....      | 7  |
| Prestations fédérales améliorées .....                               | 9  |
| Rajustements de l'aide sociale .....                                 | 11 |
| Réinvestissements des provinces et des territoires .....             | 11 |
| Administration du système .....                                      | 13 |
| Mesure et communication des résultats .....                          | 14 |
| Les peuples autochtones du Canada .....                              | 15 |
| L'avenir .....   | 15 |





Septembre 1997

Pour plus d'information, ou pour obtenir des exemplaires supplémentaires de ce document, prière de communiquer avec un des bureaux énumérés à la page 16.

Ce document est aussi disponible sur le site Internet fédéral-provincial-territorial : <http://unionssociale.gc.ca>

N° de cat. : MP43-372/1998

ISBN : 0-662-63548-5



# La Prestation nationale pour enfants

Bâtir un meilleur avenir pour  
les enfants du Canada



# La Prestation nationale pour enfants

---

Bâtir un meilleur avenir  
pour les enfants du Canada

CA 1  
HR  
-1997  
N11

# The National Child Benefit

---

Government  
Publication

**Building a Better Future  
for Canadian Children**







# **The National Child Benefit**

---

**Building a Better Future  
for Canadian Children**



September 1997

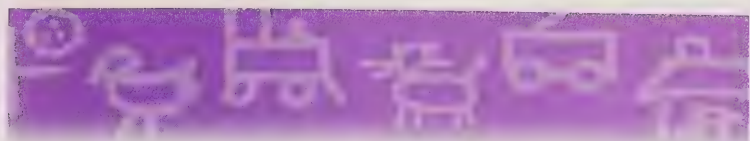
For more information or additional copies of this paper, please contact one of the offices listed on page 15.

This document is also available on the federal/provincial/territorial Internet website at: <http://www.intergov.gc.ca/>

Cat No.: MP43-372/1997

ISBN: 0-662-63150-1

0-662-63150-1



## Table of Contents

|   |    |
|---|----|
| Investing in Canada's Children .....                          | 1  |
| Addressing Child Poverty.....                                 | 3  |
| Reducing Barriers to Work .....                               | 4  |
| Objectives and Principles of the National Child Benefit ..... | 6  |
| How the National Child Benefit Will Work .....                | 7  |
| Enhanced Federal Benefits .....                               | 8  |
| Social Assistance Adjustments .....                           | 10 |
| Provincial/Territorial Reinvestments.....                     | 11 |
| Administration of the System .....                            | 12 |
| Measuring and Reporting Results.....                          | 13 |
| Working with Canada's Aboriginal Peoples.....                 | 13 |
| Looking Ahead.....  | 14 |







## Investing in Canada's Children

**E**nsuring that all of our children have a strong start in life is critical to Canada's future. By making children everybody's priority, we can help to build a better future for our children and for our society.

Recognizing this, federal, provincial and territorial governments<sup>1</sup> have come together to work on behalf of Canada's children. At the First Ministers' Meeting in June 1996, the Prime Minister and Premiers made tackling child poverty a collective priority. They identified support for low-income families as critical to helping parents to better meet their children's needs. Governments across Canada, with the exception of Quebec, have subsequently agreed to develop a new national initiative: the *National Child Benefit*.

The National Child Benefit is an innovative and progressive approach for investing in children, designed by Federal/Provincial/Territorial Ministers responsible for Social Services and coordinated by the Council on Social Policy Renewal. This new initiative will expand and enhance the \$7 billion that governments currently provide in income support for families with children.

---

<sup>1</sup> Quebec agrees with the basic principles of the National Child Benefit, which aims to increase the resources available for poor children and promote employment retention and the return to work. The family policy implemented by Quebec is consistent with this orientation. However, the Government of Quebec has not taken part in the development of the National Child Benefit because it wishes to assume control of income support for the children of Quebec. Consequently, any reference to joint federal-provincial-territorial positions in this text does not include Quebec.



The National Child Benefit requires the participation of both the federal government and provincial/territorial governments. As its initial contribution to this initiative, the federal government will provide an additional \$850 million per year to enhance the Canada Child Tax Benefit as a common income platform across the country. This commitment, which takes effect in July 1998, will increase income support benefits for most low-income families with children. Provinces and territories have made, and will be making, complementary investments in services and benefits for children in low-income families.

The National Child Benefit is an important first step in improving the life chances of hundreds of thousands of Canadian children. But child poverty cannot be eliminated overnight. That is why the federal, provincial and territorial governments have made an ongoing commitment to doing more for children. And as fiscal circumstances improve, the investment in this initiative can grow further.

This document will help you learn more about the National Child Benefit – what it means for you, your family, your community and your country.

*Federal/Provincial/Territorial Ministers  
Responsible for Social Services*



# The National Child Benefit

## Addressing Child Poverty

**T**he first few years of life are critical to an individual's development and shape each person's capacity to be a contributing member of society. But for too many of Canada's children, their formative years are not good years. Many children experience emotional, behavioural and learning problems that affect school performance and personal development. Others suffer from physical problems such as disease, disability and injury and lack the support necessary to ensure healthy development.

Such difficulties can and do affect children being raised in all family situations – in two-parent as well as single-parent families, in every neighbourhood and community throughout the country. Decades of research in Canada and abroad have shown that low family income can increase the incidence and likelihood of these problems. Among all families, families with children are experiencing the deepest poverty. Compared to children from middle- and upper-income families, poor children are at greater risk of suffering from inadequate nutrition, mental and physical health problems, poor school achievement and encountering difficulties with the law.

Living on a low income can exact a heavy toll, not only on children and their families, but on society as well. The harmful effects of poverty in childhood can often linger long into the adult years. The high costs of child poverty can be seen in increased expenditures for welfare, employment insurance, social services, health care, the courts and the penal system. There is also a cost in terms of wasted productivity and, more important, missed opportunities for both individuals and society.



Prevention and early intervention programs are essential to addressing child poverty and the problems associated with it. Effective early intervention programs can have important life-long benefits for children at risk. Research confirms that these programs pay off by lowering public costs associated with expensive interventions later in remedial health, education, social services and correctional programs.

## Reducing Barriers to Work



**F**amilies with low incomes may have a difficult time in meeting the needs of their children. Whether a family is on social assistance or earning a low wage, the hardships caused by poverty can be overwhelming. Although governments in Canada already provide considerable support for families with children, there is room to do more and do better.

For a number of reasons, working poor parents may be financially worse off than parents receiving social assistance. Their employment income may be less than social assistance income. They may not be eligible for supplementary health and dental care and for prescription drugs. They may incur work-related expenses such as child care, clothing and transportation. And they may be required to pay income taxes and various premiums and contributions. Similarly, parents on social assistance may find it difficult to move to low-wage work while continuing to meet their families' needs.



The following table shows the differences between social assistance and working poor families.

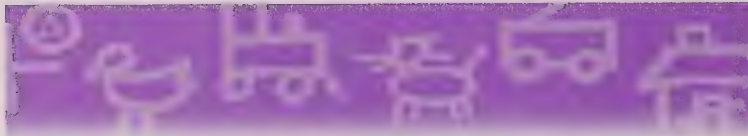
### Comparison of Social Assistance and Low Wage Families

| Social Assistance Family   | Low Wage Family  |
|--|--|
|   |   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Benefits paid on a ‘per child’ basis</li><li>• Shelter allowance based on family size</li><li>• Prescription drug benefits, dental benefits, vision care</li><li>• No taxes paid on social assistance</li><li>• No employment deductions</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Low wage income (not related to number of children)</li><li>• Often none</li><li>• Often none</li><li>• Taxes paid on income</li><li>• Employment deductions (e.g., EI, CPP)</li></ul> |

Note: In some parts of Canada, low-income families receive other benefits. Provinces and territories assist low-income families through tax credits and benefits, such as sales and property tax credits and tax reductions. Some provinces have income supplement programs for low-income families with children, with eligibility based on family income. Federal tax credits include the Child Tax Benefit/Working Income Supplement, GST Credit and Child Care Expense Deduction.

Governments need to help social assistance families find and retain work in a way that doesn’t mean they will be worse off financially – and to help working poor families remain in the workforce.





# Objectives and Principles of the National Child Benefit

## Objectives

Federal, provincial and territorial governments have agreed on three objectives for the National Child Benefit:

- To help prevent and reduce the depth of child poverty;
- To promote attachment to the workforce – resulting in fewer families having to rely on social assistance – by ensuring that families will always be better off as a result of working; and
- To reduce overlap and duplication through closer harmonization of program objectives and benefits and through simplified administration.

## Operating Principles

Federal, provincial and territorial governments have agreed on the following operating principles to guide the development and implementation of the National Child Benefit. They agreed that the National Child Benefit:

- will be a partnership between the federal and provincial/territorial governments;
- will require a significant, incremental and permanent investment, as well as appropriate and complementary provincial investments benefiting children in low-income families;
- will be developed through a staged approach, with the initial investment representing a starting point to a more significant investment in the future – an investment which is sufficient to remove benefits for children from the welfare system;
- will see provincial and territorial governments reinvesting social assistance funds – made available by the federal government's



investment – in low-income families with children in a manner consistent with the National Child Benefit objectives;

- will see the provinces/territories exploring whether incremental funds can be devoted to the provincial/territorial component of the National Child Benefit, fiscal resources permitting;
- will not result in the reduction of the overall level of income support for families in receipt of social assistance;
- will move toward simplified administration and delivery of children's benefits by governments, and simplified receipt of benefits for families with children; and
- should be considered one of a number of measures that will need to be employed as part of a comprehensive approach to child poverty.

## How the National Child Benefit Will Work

**F**ederal, provincial and territorial governments have agreed on a joint approach to the National Child Benefit that involves three simultaneous steps:

- 1) The federal government will increase its benefits for low-income families with children, enabling it to assume more financial responsibility for providing basic income support for children.
- 2) Corresponding with the increased federal benefit, provinces and territories will decrease social assistance payments for families with children, while ensuring these families receive at least the same level of overall income support from governments.
- 3) Provinces and territories will reinvest these newly-available funds in complementary programs targeted at improving work incentives, benefits and services for low-income families with children. Provinces and territories are also exploring whether they can invest incrementally



in children's programs as resources permit. A number of provinces and territories have already announced innovative child benefit programs that reduce the gap between what social assistance and low-income working families receive.

This approach will move Canada towards a more secure and uniform level of basic income support for children in low-income families across the country and will improve the living standards of these children. It will increase the incentives to move from welfare to work and to remain in the workforce. And it will provide for provincial and territorial flexibility and innovation.

## Enhanced Federal Benefits

In its 1997 budget, the federal government announced its intention to channel more resources to low-income families with children by creating the Canada Child Tax Benefit in July 1998. This new benefit will combine:

- the existing \$5.1 billion Child Tax Benefit and Working Income Supplement (the Supplement will be absorbed in the new Benefit);
- the \$250 million committed to increase the Supplement in the 1996 budget; and
- the \$600 million announced in the 1997 budget for the combined benefit.

The Canada Child Tax Benefit will provide a maximum annual amount of \$1,625 for the first child (up \$605 from the current benefit of \$1,020), \$1,425 for the second child (up \$405 from the current benefit of \$1,020) and \$1,425 for each additional child (up \$330 from the current benefit of \$1,095). These maximums will apply to all families with net family income

up to \$20,921. The Child Tax Benefit Supplement of \$213 per child for children under seven will be retained for families not claiming child care expenses on their income tax returns. In all, some 1.4 million families with 2.5 million children will receive higher federal benefits.

Families with incomes above \$25,921 will receive the same benefits as they do today under the Child Tax Benefit. These benefits will continue to provide recognition of the costs of raising children in modest- and middle-income families.

**Comparison of Maximum Federal Benefits  
With Proposed 1998 Benefits**

|            | Prior to July 1997                          |   | Proposed                                      |
|------------|---|---|---|
|            | Base<br>Child Tax<br>Benefit <sup>1,2</sup> | With Working<br>Income<br>Supplement <sup>3</sup> | Canada<br>Child Tax<br>Benefit <sup>1,2</sup> |
|            |   | (dollars)   |   |
| 1 child    | 1,020                                       | 1,520   | 1,625   |
| 2 children | 2,040                                       | 2,540   | 3,050   |
| 3 children | 3,135                                       | 3,635   | 4,475   |
| 4 children | 4,230                                       | 4,730   | 5,900   |

<sup>1</sup> Plus \$213 for each child under seven when no child care expenses are claimed.

<sup>2</sup> Provinces/territories may request the federal government to vary the amount of base CTB payable to families in their jurisdiction. In two provinces, recipients receive different maximum amounts depending on the age of their children (i.e., Alberta and Quebec) as well as the rank of the child (Quebec).

<sup>3</sup> WIS was restructured and enhanced in July 1997 as described below.

As an interim step towards implementing the Canada Child Tax Benefit in July 1998, the Working Income Supplement was restructured in July 1997 in order to provide benefits for each child instead of on a per family basis. The maximum benefit was increased from \$500 per family to \$605 for the first child, \$405 for the second child and \$330 for each additional



child. As before, benefits are phased in based on family earned income over \$3,750 and begin to be reduced on net family income over \$20,921.

The federal government's initial \$850 million investment in the National Child Benefit represents a down payment for the future. The federal government is committed to increasing its investment when resources become available.

## Social Assistance Adjustments

**W**hen the Canada Child Tax Benefit is introduced and later increased, the federal government will be assuming a greater role in providing basic income support for low-income families with children. As the federal benefit increases, provinces and territories will decrease benefits for social assistance recipients. This decrease will not exceed the amount of the federal increase – the total benefit available to social assistance families will remain at least the same. The funds that provinces/territories would have otherwise spent on social assistance will be devoted to reducing barriers to work and to providing more benefits and services for low-income families with children.

The National Child Benefit will protect the overall benefit levels for families receiving social assistance. Families leaving social assistance for work – up to fifteen percent of all families receiving social assistance, each month – will be assured of more secure benefits and supports for their children.





## Provincial/Territorial Reinvestments


**P**rovinces/territories have agreed to the design of a National Reinvestment Framework – a commitment to reallocating available social assistance funds into benefits and services for children in low-income families.

Under this framework, programs will fulfil the National Child Benefit objectives of helping to prevent and reduce the depth of child poverty and promoting attachment to the workforce for people on social assistance. The framework also provides provinces and territories with the flexibility to design or enhance programs for children in low-income families in a way that recognizes each jurisdiction's special needs and priorities.

The result will be new or enhanced programs for low-income families with children and more incentives for families to move from social assistance to work. The ability to maintain a higher level of child benefits will encourage parents to find and retain work, which in turn will enable them to build a better future for themselves and their children.

Provinces and territories are considering one or more of the following reinvestments (where consistent with the overall objectives of the National Child Benefit):

- income support programs for low-income families with children;
- earned income supplements for low-income families with children;
- child support supplements for low-income families with children;
- extension of in-kind benefits now available for children in social assistance families (e.g., health benefits) to working poor families;
- tax measures aimed at assisting low-income families with children;
- improvement in overall child benefits to families receiving social assistance;

- 
- social services, such as child care, that support attachment to the workforce; and
  - other initiatives aimed at preventing and lessening child poverty, such as child nutrition and teen parent programs.

Over the next few months, provinces and territories will be determining what funds are available for reinvestment once the Canada Child Tax Benefit takes effect in July 1998. Provinces and territories will then be in a position to introduce and implement reinvestment initiatives.

## Administration of the System

**F**ederal, provincial and territorial governments are working together to develop a coordinated system to deliver the National Child Benefit. Over time, the goal is to streamline administration and simplify both the delivery and receipt of benefits. Until this system is in place, child allowances under social assistance will continue to be delivered separately from federal child benefits in most provinces and territories. All recipients of the Canada Child Tax Benefit and social assistance will be notified in advance of any changes to benefit levels and delivery systems.

Federal, provincial and territorial governments agree that the National Child Benefit is a step forward in reducing overlap and duplication between governments. It will clarify how governments will work together in the design and development of programs for children in low-income families. Overlap and duplication should be further reduced in the future as the federal government takes a larger role in providing basic income support for children through increases in the Canada Child Tax Benefit.



## Measuring and Reporting Results

**G**overnments are increasingly being asked to show that their investments are paying off. They are being asked whether the investment will lead to improvement, whether that improvement has been realized and how that result can be measured.

Governments are now identifying performance outcomes that will measure the National Child Benefit's success in achieving its objectives. They are also evaluating how closely results can be linked to the investments made in the National Child Benefit, recognizing that this program will be only one of many factors that will affect the well-being of children and families.

Performance outcomes will be incorporated into public reports that will describe the National Child Benefit's success in meeting its objectives. These reports will ensure that governments are fully accountable to the public. They will also allow provinces and territories to evaluate and share the results of their various National Child Benefit reinvestment initiatives.

## Working with Canada's Aboriginal Peoples

**T**he *Royal Commission on Aboriginal Peoples* recently outlined the unique and pressing issues facing Aboriginal people in Canada. Consequently, these merit important and special consideration in the development of the National Child Benefit. The federal government as well as the provinces and territories will work with Aboriginal groups to ensure that the needs and circumstances of Aboriginal people are considered during the development and implementation of the National Child Benefit.



Governments are committed to working with Aboriginal peoples to ensure that Aboriginal children, like other Canadian children, will benefit from the National Child Benefit system. This includes discussions between the federal government, First Nations on reserve and other governments on strategies for the reinvestment of reallocated federal social assistance funds, consistent with the objectives established for the National Child Benefit.

## Looking Ahead

**I**n the coming months, federal, provincial and territorial governments will continue to work together on the National Child Benefit to:

- keep the public informed of current and future developments;
- identify the provincial/territorial funds made available for reinvestment and federal funds made available for reinvestment for First Nations on reserve, resulting from the introduction of the Canada Child Tax Benefit, and identify specific reinvestment initiatives;
- develop outcome measures and reporting mechanisms to ensure public accountability;
- ensure that Aboriginal children will benefit like other Canadian children from this initiative; and
- undertake the legislative and administrative changes, systems development and staff training necessary to implement this initiative.

While there is more to fighting child poverty than providing income support, the National Child Benefit provides a much-needed reform in the way governments respond to the needs of low-income families with children. It represents an enhancement of Canada's social union, with federal, provincial and territorial governments working together as partners to secure better lives for Canadian children.



Federal, provincial and territorial governments also agree that the broad framework of services and benefits for Canadian children can and must be strengthened over time and with continuing investment of resources. The result will be a national approach that offers children in low-income families opportunities for a brighter future.

## Additional Copies

For more information or additional copies of this paper, please contact one of the offices listed below:

|   |  |                |
|---|--|----------------|
| Human Resources<br>Development Canada                     | Strategic Policy<br>Communications     | (819) 994-1453 |
| Yukon Health and<br>Social Services                       | Communications<br>Coordinator          | (403) 667-3673 |
| NWT Department<br>of Education, Culture<br>and Employment | Corporate and<br>Public Affairs        | (403) 920-6222 |
| British Columbia Ministry<br>of Human Resources           | Communications                         | (250) 387-6485 |
| Alberta Family<br>and Social Services                     | Communications<br>Branch               | (403) 427-4801 |
| Saskatchewan<br>Social Services                           | Communications<br>and Public Education | (306) 787-3686 |
| Manitoba<br>Family Services                               |  | (204) 945-0811 |
| Ontario Ministry<br>of Community<br>and Social Services   | Public Enquiries                       | (416) 325-5666 |





|  |   |                |
|--|---|----------------|
| New Brunswick<br>Human Resources<br>Development                              | Communications                                | (506) 453-3391 |
| Prince Edward Island<br>Department of Health<br>and Social Services          | Marketing and<br>Communications<br>Specialist | (902) 368-6257 |
| Nova Scotia Department of<br>Community Services                              | Communications                                | (902) 424-4326 |
| Newfoundland and Labrador<br>Department of Human<br>Resources and Employment | Communications                                | (709) 729-4062 |



|   |  |                |
|---|--|----------------|
| Services de santé<br>et sociaux du Yukon  | Coordonnateur des<br>communications                  | (403) 667-3673 |
| Ministère de l'Éducation,<br>de la Culture et de<br>la Formation (T. N.-O.)       | Affaires ministérielles<br>et publiques              | (403) 920-6222 |
| Ministère des Ressources<br>humaines de la<br>Colombie-Britannique                | Communications                                       | (250) 387-6485 |
| Ministère de la Famille et des<br>Services sociaux de l'Alberta                   | Communications                                       | (403) 427-4801 |
| Ministère des Services<br>sociaux de la Saskatchewan                              | Communications et<br>renseignements au public        | (306) 787-3686 |
| Services à la famille,<br>Manitoba  |  | (204) 945-0811 |
| Ministère des Services<br>communautaires et<br>sociaux de l'Ontario               | Renseignements<br>au public                          | (416) 325-5666 |
| Développement des<br>ressources humaines,<br>Nouveau-Brunswick                    | Communications                                       | (506) 453-3391 |
| Ministère des Services<br>de santé et sociaux<br>de l'I.-P.-É.                    | Spécialiste du<br>marketing et<br>des communications | (902) 368-6257 |
| Ministère des Services<br>commun-<br>autaires de la Nouvelle-Écosse               | Communications                                       | (902) 424-4326 |
| Ministère des Ressources<br>humaines et de l'Emploi de<br>Terre-Neuve et Labrador | Communications                                       | (709) 729-4062 |



de la Prestation fiscale canadienne pour enfants, et déterminer des initiatives précises de réinvestissement;

- définir des mesures de résultats et des mécanismes de rapport dans un cadre de responsabilisation envers le public;
- veiller à ce que les enfants autochtones profitent de cette initiative comme les autres enfants canadiens; et
- procéder aux changements législatifs et administratifs, à la création des systèmes et à la formation du personnel que nécessitera la mise en

oeuvre de cette initiative.

Certes, la lutte à la pauvreté, c'est plus que le soutien du revenu, mais la Prestation nationale pour enfants représente une réforme indispensable de la façon dont les gouvernements répondent aux besoins des familles à faible revenu avec enfants. Elle représente une amélioration de l'union sociale du Canada, où les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux travaillent ensemble en tant que partenaires pour améliorer le sort des enfants canadiens.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux conviennent également que le large éventail de services et de prestations pour les enfants canadiens peut et doit être bonifié avec le temps, grâce à un investissement permanent de ressources. Le résultat sera une approche nationale qui offrira aux enfants des familles à faible revenu l'espoir d'un meilleur avenir.

## Exemplaires supplémentaires

Pour obtenir plus d'information ou des exemplaires supplémentaires de ce document, prière de communiquer avec un des bureaux énumérés ci-après :

Développement des  
Politique stratégique,

ressources humaines Canada Communications  
(819) 994-1453



## Les peuples autochtones du Canada

*La Commission royale sur les peuples autochtones a exposé*

récemment les questions particulières et pressantes auxquelles font face les Autochtones canadiens. Par conséquent, ces questions méritent une attention importante et spéciale dans l'élaboration de la Prestation nationale pour enfants. Le gouvernement fédéral et ceux des provinces et des territoires travailleront avec les groupes autochtones pour bien tenir compte des besoins et des circonstances des Autochtones dans l'élaboration et la mise en oeuvre de la Prestation nationale pour enfants.

Les gouvernements se sont engagés à travailler avec les peuples autochtones pour veiller à ce que les enfants autochtones, comme les autres enfants canadiens, profitent du Régime national de prestations pour enfants. Cela comprend des discussions entre le gouvernement fédéral, les Premières Nations dans les réserves et les autres gouvernements sur les stratégies pour le réinvestissement des fonds fédéraux d'aide sociale qui seront réaffectés, dans le sens des objectifs établis pour la Prestation nationale pour enfants.

## L'avenir

Dans les mois à venir, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux continueront à travailler conjointement à l'élaboration de la Prestation nationale pour enfants, afin de :

- tenir le public au courant de l'évolution de cette initiative;
- déterminer les fonds provinciaux ou territoriaux libérés pour le réinvestissement et les fonds fédéraux libérés pour le réinvestissement

pour les Premières Nations dans les réserves, suite à la mise en oeuvre



chevauchement et du double emploi entre les gouvernements. Elle précisera comment les gouvernements se concerteront pour la conception et l'élaboration de programmes pour les enfants des familles à faible revenu. Le chevauchement et le double emploi devraient être réduits encore davantage désormais, au fur et à mesure que le gouvernement fédéral jouera un plus grand rôle dans la prestation du soutien du revenu de base pour les enfants par des majorations de la Prestation fiscale canadienne pour enfants.

## Mesure et communication des résultats

Les gouvernements sont de plus en plus appelés à montrer que leurs investissements rapportent. On leur demande si l'investissement débouchera sur une amélioration, si cette amélioration s'est concrétisée et comment ce résultat peut être mesuré.

Les gouvernements définissent présentement des résultats de rendement qui détermineront dans quelle mesure la Prestation nationale pour enfants atteint ses objectifs. Ils évaluent également dans quelle mesure les résultats peuvent être reliés aux investissements consentis dans la Prestation nationale pour enfants, étant donné que ce programme ne sera qu'un des nombreux facteurs qui auront une influence sur le mieux-être des enfants et des familles.

Les résultats de rendement seront intégrés dans les rapports publics qui décriront la mesure dans laquelle la Prestation nationale pour enfants atteint ses objectifs. Ces rapports seront le moyen par lequel les gouvernements rendront des comptes au public. Ils permettront aussi aux provinces et aux territoires d'évaluer et de partager les résultats de leurs diverses initiatives de réinvestissement dans le cadre de la Prestation nationale pour enfants.





- amélioration des prestations pour enfants offertes aux familles recevant de l'aide sociale;
- services sociaux, comme la garde d'enfants, favorisant l'activité sur le marché du travail;
- autres initiatives visant à prévenir et à diminuer la pauvreté chez les enfants, comme les programmes de nutrition des enfants et les programmes pour parents adolescents.

Au cours des quelques prochains mois, les provinces et les territoires détermineront les fonds disponibles pour réinvestissement après l'entrée en vigueur de la Prestation fiscale canadienne pour enfants en juillet 1998. Les provinces et les territoires seront alors en mesure d'instituer et de mettre en oeuvre leurs initiatives de réinvestissement.

## Administration du système

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se concertent pour créer un système coordonné d'exécution de la Prestation nationale pour enfants. Avec le temps, l'objectif est de rationaliser l'administration et de simplifier à la fois le versement et la réception des prestations. D'ici la mise en place de ce système, les allocations pour enfants qui sont versées dans le cadre de l'aide sociale continueront d'être administrées séparément des prestations fédérales pour enfants dans la plupart des provinces et des territoires. Tous les bénéficiaires de la Prestation fiscale canadienne pour enfants et de l'aide sociale seront informés d'avance des changements aux niveaux des prestations et aux systèmes d'exécution.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux conviennent que la Prestation nationale pour enfants est un bon pas vers la réduction du



Dans ce cadre, les programmes seront conçus en fonction des objectifs de la Prestation nationale pour enfants consistant à aider à prévenir et à réduire l'étendue de la pauvreté chez les enfants et à promouvoir l'intégration au marché du travail des bénéficiaires de l'aide sociale. Le cadre donne aussi aux provinces et aux territoires la marge de manœuvre voulue pour la conception ou l'amélioration des programmes pour les enfants des familles à faible revenu, selon une forme qui reconnaît les besoins particuliers et les priorités de chaque secteur de compétence.

Cela débouchera sur des programmes nouveaux ou améliorés pour les familles à faible revenu avec enfants et sur une bonification des incitations aux familles à faire la transition de l'aide sociale au travail. La capacité de maintenir un niveau supérieur de prestations pour enfants encouragera les parents à se trouver un emploi et à le garder, ce qui leur permettra de préparer un meilleur avenir pour eux-mêmes et pour leurs enfants.

Les provinces et les territoires envisagent un ou plusieurs des réinvestissements suivants (dans la mesure où ils sont compatibles avec les objectifs d'ensemble de la Prestation nationale pour enfants) :

- programmes de soutien du revenu pour les familles à faible revenu avec enfants;
- suppléments de revenu gagné pour les familles à faible revenu avec enfants;
- suppléments de soutien des enfants pour les familles à faible revenu avec enfants;
- extension aux petits salariés avec enfants des prestations en nature actuellement disponibles pour les enfants des familles d'assistés sociaux (p. ex., prestations de soins de santé);
- mesures fiscales visant à aider les familles à faible revenu avec enfants;



## Rajustements de l'aide sociale

Avec l'institution, et plus tard la majorité, de la Prestation fiscale canadienne pour enfants, le gouvernement fédéral assumera un plus grand rôle dans le soutien du revenu de base pour les familles à faible revenu avec enfants. Avec l'accroissement de la prestation fédérale, les provinces et les territoires diminueront leurs prestations aux assistés sociaux. Cette diminution ne dépassera pas le montant de la majoration fédérale – la prestation totale disponible pour les familles bénéficiaires de l'aide sociale demeurera au moins la même. Les fonds que les provinces et les territoires auraient par ailleurs consacrés à l'aide sociale seront réaffectés à la réduction des obstacles au travail et à l'amélioration des prestations et des services pour les familles à faible revenu avec enfants.

La Prestation nationale pour enfants protégera les niveaux d'ensemble des prestations pour les familles d'assistés sociaux. Les familles sortant de l'aide sociale pour travailler – jusqu'à 15 p. 100 de l'ensemble des familles bénéficiaires de l'aide sociale, par mois – seront assurées de prestations et de soutiens plus sûrs pour leurs enfants.

## Réinvestissements des provinces et des territoires

Les provinces et les territoires se sont mis d'accord sur la conception d'un Cadre national de réinvestissement – un engagement de réaffecter les fonds d'aide sociale disponibles aux prestations et aux services pour les enfants des familles à faible revenu.



**Comparaison des prestations fédérales maximales  
avec les prestations proposées pour 1998**

| Avant 1997         |  | Proposé            |                             |
|--------------------|--|--------------------|-----------------------------|
| Prestation fiscale | Avec Supplément au revenu gagné <sup>3</sup> | Prestation fiscale | pour enfants <sup>1,2</sup> |
| 1 enfant           | 1 020  | 1 625              | 5 900                       |
| 2 enfants          | 2 040  | 3 050              | 4 475                       |
| 3 enfants          | 3 135  |                    |                             |
| 4 enfants          | 4 230  |                    |                             |
| (en dollars)       |  |                    |                             |

- 1 Plus 213 \$ pour chaque enfant de moins de sept ans lorsque la famille ne déduit pas de frais de garde d'enfants.
- 2 Les provinces et les territoires peuvent demander au gouvernement fédéral de modifier le montant de la PFE de base payable à leurs familles. Dans deux provinces, le maximum que reçoivent les bénéficiaires est différent selon l'âge des enfants (c.-à-d. Alberta et Québec) ainsi que selon le rang de l'enfant (Québec).
- 3 Le SARF a été restructuré et amélioré en juillet 1997, tel que décrit ci-dessous.

À titre de mesure provisoire en vue de la mise en oeuvre de la Prestation fiscale canadienne pour enfants en juillet 1998, une restructuration du Supplément au revenu gagné, en juillet 1997, vise à accorder des prestations pour chaque enfant plutôt que par famille. La prestation maximale est passée de 500 \$ par famille à 605 \$ pour le premier enfant, 405 \$ pour le deuxième enfant et 330 \$ pour chaque autre enfant. Comme auparavant, les prestations seront basées sur le revenu familial gagné : elles augmenteront à partir de 3 750 \$ et commenceront à baisser lorsque le revenu familial net dépassera 20 921 \$.

L'investissement initial de 850 millions de dollars du gouvernement fédéral dans la Prestation nationale pour enfants représente un paiement initial pour l'avenir. Le gouvernement fédéral s'engage à majorer son investissement lorsque les ressources seront disponibles.



## Prestations fédérales améliorées

Dans son budget de 1997, le gouvernement fédéral a annoncé son intention d'acheminer plus de ressources vers les familles à faible

revenu avec enfants, en créant la Prestation fiscale canadienne pour enfants, en juillet 1998. Cette nouvelle prestation combinera :

- les 5,1 milliards de dollars actuels de la Prestation fiscale pour enfants et du Supplément au revenu gagné (le Supplément sera absorbé dans la nouvelle Prestation);
- les 250 millions de dollars engagés pour la majoration du Supplément dans le budget de 1996; et
- les 600 millions de dollars annoncés dans le budget de 1997 pour la prestation combinée.

La Prestation fiscale canadienne pour enfants assurera un montant annuel maximal de 1 625 \$ pour le premier enfant (soit 605 \$ de plus que l'actuelle prestation de 1 020 \$), de 1 425 \$ pour le deuxième enfant (soit 405 \$ de plus que l'actuelle prestation de 1 020 \$) et de 1 425 \$ pour chaque autre enfant (soit 330 \$ de plus que l'actuelle prestation de 1 095 \$). Ces maximums s'appliqueront à toutes les familles ayant un revenu net familial de 20 921 \$ ou moins. Le supplément de 213 \$ par enfant au titre de la Prestation fiscale pour enfants dans le cas des enfants de moins de sept ans sera maintenu pour les familles qui ne déduisent pas de frais de garde d'enfants aux fins de l'impôt sur le revenu. En tout, quelque 1,4 million de familles, comptant 2,5 millions d'enfants, toucheront des prestations fédérales plus élevées.

Les familles ayant plus de 25 921 \$ de revenu toucheront les mêmes prestations qu'aujourd'hui en vertu de la Prestation fiscale pour enfants, afin de continuer à tenir compte des coûts de l'éducation des enfants nés de familles à revenu modeste et moyen.





2) Parallèlement à l'augmentation de la prestation fédérale, les provinces et les territoires réduiront leurs paiements d'aide sociale pour les familles avec enfants, tout en veillant à ce que ces dernières touchent au moins le même niveau de soutien global du revenu de la part des gouvernements.

3) Les provinces et les territoires réinvestiront les fonds ainsi libérés dans des programmes complémentaires visant à améliorer les incitations au travail, les prestations et les services pour les familles à faible revenu avec enfants. Les provinces et les territoires explorent la possibilité d'investir davantage dans les programmes pour enfants, dans la mesure où leurs ressources le leur permettront. Un certain nombre de provinces et de territoires ont déjà annoncé des programmes innovateurs de prestations pour enfants qui réduiront l'écart entre ce que reçoivent les familles d'assistés sociaux et les familles de petits salariés.

Cette approche poussera le Canada vers un niveau plus sûr et plus uniforme de soutien du revenu de base pour les enfants des familles à faible revenu à l'échelle du pays, et améliorera ainsi le niveau de vie de ces enfants. Elle incitera davantage les bénéficiaires de l'aide sociale à intégrer le marché du travail et à demeurer au sein de la population active. Il s'agit également d'une approche plus souple qui donnera aux provinces et aux territoires la possibilité d'innover.

1) Le gouvernement fédéral majorera ses prestations pour les enfants des familles à faible revenu, ce qui lui permettra d'assumer un plus grand rôle dans le soutien du revenu de base pour les enfants.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se sont mis d'accord sur une approche conjointe de la Prestation nationale pour enfants, qui comporte trois étapes simultanées :

## La mise en oeuvre de la Prestation nationale pour enfants

- devrait être considérée comme l'une des diverses mesures à appliquer dans le cadre d'une approche globale de la pauvreté chez les enfants.
- ira dans le sens d'une simplification de l'administration des prestations pour enfants par les gouvernements, et d'une simplification de la perception des prestations pour les familles avec enfants;
- n'entraînera pas de réduction du niveau global du soutien du revenu pour les familles bénéficiaires de l'aide sociale;
- mesurer où les ressources budgétaires le permettront;
- provincial/territorial de la Prestation nationale pour enfants, dans la mesure où les ressources budgétaires le permettront;
- consacrer des fonds supplémentaires à la composante provinciale/territoriale de la Prestation nationale pour enfants, dans la mesure où les ressources budgétaires le permettront;
- amènera les provinces et les territoires à examiner la possibilité de des objectifs de la Prestation nationale pour enfants;
- fédéral – dans les familles à faible revenu avec enfants, dans le sens des objectifs de l'aide sociale – libérés par l'investissement du gouvernement fédéral – dans les familles à faible revenu avec enfants, dans le sens des objectifs de l'aide sociale;
- amènera les gouvernements provinciaux et territoriaux à réinvestir des fonds de l'aide sociale – libérés par l'investissement du gouvernement fédéral – dans les familles à faible revenu avec enfants, dans le sens des objectifs de l'aide sociale;
- pour enfants des régimes d'aide sociale;
- pour plus tard – un investissement permettant de retirer les prestations pour enfants des régimes d'aide sociale;
- sera élaborée selon une approche graduée, où l'investissement initial représentera le point de départ d'un investissement plus important pour plus tard – un investissement permettant de retirer les prestations pour enfants des régimes d'aide sociale;





Les gouvernements doivent aider les familles d'assistés sociaux à trouver et à conserver des emplois, sans que ces dernières soient pénalisées sur le plan financier. Ils doivent également aider les familles de petits salariés à demeurer au sein de la population active.

## Objectifs et principes de la Prestation nationale pour enfants

### Objectifs

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se sont mis

d'accord sur trois objectifs pour la Prestation nationale pour enfants :

- aider à prévenir et à réduire l'étendue de la pauvreté chez les enfants;
- promouvoir l'activité sur le marché du travail – d'où diminution du nombre de familles qui dépendent de l'aide sociale – en veillant à ce que le travail améliore toujours le sort des familles;

- réduire le chevauchement et le double emploi par une plus grande

harmonisation des objectifs et des prestations de programme et par la simplification de l'administration.

### Principes de fonctionnement

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se sont mis d'accord

sur les principes de fonctionnement ci-après pour orienter l'élaboration et la

mise en œuvre de la Prestation nationale pour enfants. Ils sont convenus que la Prestation nationale pour enfants :

- sera un partenariat entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux;

- exigera un investissement fédéral important, supplémentaire et permanent, ainsi que des investissements provinciaux appropriés et complémentaires dont pourront bénéficier les enfants des familles à faible revenu;



l'aide sociale. Ils peuvent ne pas être admissibles aux prestations supplémentaires d'assurance santé et d'assurance soins dentaires ni à l'assurance médicaments d'ordonnance. Ils peuvent engager des dépenses liées au travail, notamment pour la garde d'enfants, l'habillement et les transports. Et ils peuvent devoir payer des impôts sur le revenu et diverses cotisations et contributions. De même, les parents bénéficiaires de l'aide sociale peuvent trouver difficile d'accepter un emploi peu rémunérateur et de continuer à répondre aux besoins de leur famille.

Le tableau suivant montre les différences entre les familles d'assistés sociaux et les familles à bas salaire.

| Comparaison des familles d'assistés sociaux et des familles à bas salaire |                       |
|---|-----------------------|
| Famille d'assistés sociaux  | Famille à bas salaire |
|   |                       |

- |  |  |
|--|--|
| • Prestations versées par enfant   | • Faible revenu salarial (sans rapport avec le nombre d'enfants) |
| • Allocation de logement en fonction de la taille de la famille                            | • Souvent aucune   |
| • Prestations de médicaments d'ordonnance, prestations de soins dentaires, soins de la vue | • Souvent aucune   |
| • Pas d'impôts payés sur l'aide sociale  | • Impôts payés sur le revenu                                     |
| • Pas de retenues au titre de l'emploi   | • Retenues au titre de l'emploi (p. ex., a.-e., RPC)             |

Note : Dans certaines régions du Canada, les familles à faible revenu touchent d'autres prestations. Les provinces et les territoires aident les familles à faible revenu par des crédits d'impôt et des prestations, comme des crédits pour la taxe de vente et l'impôt foncier et des réductions d'impôt. Certaines provinces ont des programmes de supplément du revenu pour les familles à faible revenu avec enfants, où l'admissibilité est déterminée par le revenu familial. Les crédits d'impôt fédéraux comprennent la Prestation fiscale pour enfants et le Supplément au revenu gagné, le crédit pour TPS et la déduction pour frais de garde d'enfants.



négligence, non seulement sur les enfants et leur famille, mais encore sur la société. Les effets nocifs de la pauvreté chez les enfants se font souvent sentir jusque dans la vie adulte. Les coûts élevés de la pauvreté chez les enfants se manifestent sous forme d'un accroissement des dépenses pour l'aide sociale, l'assurance-emploi, les services sociaux, les soins de santé, les tribunaux et le système pénal. Il y a également un coût en productivité gaspillée et, qui plus est, en occasions ratées, pour les personnes comme pour la société.

Les programmes de prévention et d'intervention précoce sont essentiels dans la lutte contre la pauvreté chez les enfants et les problèmes connexes. Les programmes efficaces d'intervention précoce peuvent présenter d'importants avantages, pour toute la vie, pour les enfants à risque. La recherche confirme que ces programmes rapportent des dividendes, en abaissant les coûts publics liés aux coûteuses interventions ultérieures sous forme de programmes correctifs de soins de santé, d'éducation, de services sociaux et de services correctionnels.

## Réduire les obstacles au travail

Il peut être très difficile pour les familles à faible revenu de répondre aux besoins de leurs enfants. Qu'elles reçoivent des prestations d'aide sociale ou un faible revenu gagné, ces familles peuvent être complètement dépassées par les problèmes découlant de la pauvreté. Bien que les gouvernements du Canada offrent déjà un appui considérable aux familles avec enfants, il y a possibilité de faire plus et de faire mieux.

Pour diverses raisons, les parents pauvres qui travaillent risquent de se trouver dans une situation financière pire que les parents bénéficiaires de l'aide sociale. Leur revenu d'emploi peut être moindre que le revenu de





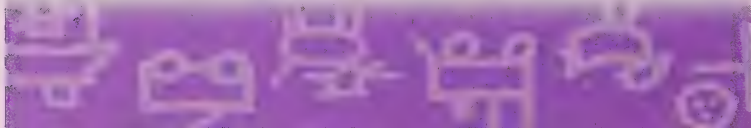
# La Prestation nationale pour enfants

## La lutte à la pauvreté chez les enfants

**D**es premières années de la vie sont critiques pour le développement de la personne et déterminantes pour la capacité de chacun de devenir un membre utile de la société. Mais, pour de trop nombreux enfants canadiens, les années de formation ne sont pas de bonnes années. Un grand nombre sont victimes de problèmes affectifs, de problèmes de comportement et de problèmes d'apprentissage qui nuisent à leur rendement scolaire et à leur épanouissement personnel. D'autres souffrent de problèmes physiques comme la maladie, l'incapacité ou une blessure, et sont privés de l'appui nécessaire à un sain épanouissement.

Ces difficultés peuvent nuire et nuisent effectivement aux enfants élevés dans toutes les situations familiales – dans les familles biparentales tout autant que dans les familles monoparentales, dans chaque quartier et à chaque collectivité du pays. Des décennies de recherche au Canada et à l'étranger ont démontré que le faible revenu familial risque d'accroître la fréquence et la probabilité de ces problèmes. Parmi toutes les familles, ce sont celles avec enfants qui sont victimes de la pauvreté la plus prononcée. Par rapport aux enfants des familles à revenu moyen et supérieur, les enfants pauvres risquent davantage de souffrir d'une mauvaise alimentation, d'éprouver des problèmes de santé mentale et physique, d'obtenir un piètre rendement scolaire et d'avoir des problèmes avec la loi.

Le fait de vivre avec un faible revenu peut avoir une forte incidence



La Prestation nationale pour enfants exige la participation du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et territoriaux. À titre de sa contribution initiale à cette initiative, le gouvernement fédéral versera 850 millions de dollars supplémentaires par an pour améliorer la Prestation fiscale canadienne pour enfants en tant que plateforme commune de revenu à l'échelle du pays. Cet engagement, qui prend effet en juillet 1998, accroîtra les prestations de soutien du revenu pour la plupart des familles à faible revenu avec enfants. Les provinces et les territoires ont contribué et contribueront à cette initiative grâce à des investissements complémentaires dans les services et les prestations pour les enfants des familles à faible revenu.

La Prestation nationale pour enfants est un important premier pas vers l'amélioration des chances que la vie réserve à des centaines de milliers d'enfants canadiens. Mais la pauvreté chez les enfants ne disparaîtra pas du jour au lendemain. C'est pourquoi les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont pris l'engagement permanent de faire davantage pour les enfants. Et, avec l'amélioration de la situation budgétaire, l'investissement dans cette initiative pourra croître encore plus.

Le présent document vous aidera à en apprendre davantage sur la Prestation nationale pour enfants – ce qu'elle signifie pour vous, votre famille, votre collectivité et votre pays.

*Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux  
responsables des services sociaux*

# Investir dans les enfants du Canada

Il est crucial pour l'avenir du Canada d'assurer à tous nos enfants un bon départ dans la vie. En faisant des enfants la priorité de chacun, nous pouvons aider à préparer un meilleur avenir à nos enfants et à notre société.

Partant de ce principe, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux<sup>1</sup> se sont réunis pour travailler au nom des enfants du Canada. À leur réunion de juin 1996, les premiers ministres du Canada et des provinces ont fait de la lutte à la pauvreté chez les enfants une priorité collective. Ils ont fait du soutien aux familles à faible revenu un moyen crucial d'aider les parents à mieux répondre aux besoins de leurs enfants. Les gouvernements de tout le Canada, à l'exception de celui du Québec, ont par la suite convenu de mettre en œuvre une nouvelle initiative nationale : la *Prestation nationale pour enfants*.

La Prestation nationale pour enfants est une approche innovatrice et progressive pour l'investissement dans les enfants, qui a été conçue par les ministres fédéral-provinciaux-territoriaux responsables des services sociaux et qui est coordonnée par le Conseil de ministres sur la refonte des politiques sociales. Cette nouvelle initiative aura pour effet d'augmenter et de compléter les sept milliards de dollars que les gouvernements consacrent déjà au soutien du revenu des familles avec enfants.

<sup>1</sup> Le Québec est d'accord sur les principes de base de la Prestation nationale pour enfants, qui vise à accroître les ressources disponibles pour les enfants pauvres et à promouvoir le maintien de l'emploi et le retour au travail. La politique familiale mise en œuvre par le Québec est compatible avec cette orientation. Cependant, le gouvernement du Québec n'a pas pris part à l'élaboration de la Prestation nationale pour enfants parce qu'il souhaite assumer le contrôle du soutien du revenu pour les enfants du Québec. En conséquence, toute référence à des positions conjointes fédérales, provinciales et territoriales dans ce texte n'inclut pas le Québec.

# Table des matières

|   |    |
|---|----|
| Investir dans les enfants du Canada .....                           | 1  |
| La lutte à la pauvreté chez les enfants .....                       | 3  |
| Réduire les obstacles au travail.....                               | 4  |
| Objectifs et principes de la Prestation nationale pour enfants..... | 6  |
| La mise en oeuvre de la Prestation nationale pour enfants .....     | 7  |
| Prestations fédérales améliorées .....                              | 9  |
| Rajustements de l'aide sociale .....                                | 11 |
| Réinvestissements des provinces et des territoires.....             | 11 |
| Administration du système .....                                     | 13 |
| Mesure et communication des résultats.....                          | 14 |
| Les peuples autochtones du Canada .....                             | 15 |
| L'avenir.....   | 15 |



Septembre 1997

Pour plus d'information, ou pour obtenir des exemplaires supplémentaires de ce document, prière de communiquer avec un des bureaux énumérés à la page 16.

Ce document est aussi disponible sur le site Internet fédéral-provincial-territorial : <http://www.intergov.gc.ca/>

N° de cat. : MP43-372/1997

ISBN : 0-662-63150-1

# La Prestation nationale pour enfants

---

Bâtir un meilleur avenir pour  
les enfants du Canada







# La Prestation nationale pour enfants

---

Bâtir un meilleur avenir  
pour les enfants du Canada







